



**BABEL BLED [2010]**  
 Mani A. Mungai / Cie Wayo  
 Mercredi 12 juin > 19h > CCNT

Jouant des multiples langages de la danse, Mani A. Mungai convoque à travers son histoire personnelle le poids de l'Histoire tout en imposant un regard critique et décalé sur le monde d'aujourd'hui.



**SCORE [2010]**  
 Yuval Pick / CCN Rillieux-la-Pape  
 Mercredi 12 juin > 21h > Nouvel Olympia

Pièce pour trois danseurs, physique et percutante, inspirée des sonorités et des soubresauts d'Israël.

**LE FESTIVAL CONTINUE JUSQU'AU 16 JUIN !  
 PLUS D'INFOS SUR WWW.CCNTOURS.COM**  
 RETROUVEZ L'INSTALLATION "DANGERS !" DE BUD BLUMENTHAL AU MUSEE DES BEAUX-ARTS  
 ET LE FILM DE GEDRIC MARTINELLI & JULIEN TOUATI, "LA TABLE AUX CHIENS," AUX CINEMAS STUDIO

**INFOS & RESERVATIONS - 02 47 36 46 00**

47 rue du Sergent Leclerc • 37000 Tours  
 info@ccntours.com • www.ccntours.com  
 http://www.facebook.com/centrechoregraphiquenationaldetours

**PASS A PARTIR DE 4 SPECTACLES (10€ LE SPECTACLE)**



web

Le Centre chorégraphique remercie sincèrement l'ensemble de ses partenaires, les techniciens intermittents et les bénévoles qui ont participé à cette deuxième édition de Tours d'Horizons.

Remerciements particuliers à Audrey Soulé, qui nous a accompagnés dans le cadre d'un stage.

Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - DGCA - DRAC Centre, la Ville de Tours, le Conseil Régional du Centre, le Conseil Général d'Indre-et-Loire. L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours. Licences n°1. 1051624 - 2. 1051625 - 3. 1051626.

Crédits photos : *And So We Dance* © Denis Drouault / *Score* © Laurent Philippe / Mani A. Mungai © Laurent Matignon.

**CCNT**  
 CENTRE  
 CHORÉGRAPHIQUE  
 NATIONAL  
 DE TOURS  
 DIRECTION THOMAS LEBRUN



# Atelier chorégraphique du CCNT / création amateurs

C'est parti ! Chaque saison, le CCNT met en place tout au long de l'année un atelier chorégraphique qui aboutit à une création présentée en ouverture du festival Tours d'Horizons. Dirigé par Emmanuelle Gorda et un chorégraphe invité, cet atelier est ouvert à tous. Cette saison, Christian Ubl, chorégraphe et danseur vu aux côtés de Thomas Lebrun dans *Les Soirées What You Want*, *La jeune fille et la mort* ou encore lors d'une Soirée "Goûtez ma danse" consacrée à la Belgique et à l'Autriche, a lancé un défi : le suivre dans l'univers des danses de salon !

« Au fil de rendez-vous réguliers, nous avons abordé dans une ambiance conviviale et spontanée la danse contemporaine, la Rumba, la Samba, le Pasodoble et le Jive avec leurs codes et leurs richesses gestuelles. Dans un métissage de styles, dix-huit femmes et un homme, à travers des histoires et des enjeux personnels différents, sont mis en lumière. Par un jeu masculin / féminin, ils s'approprient des pas de danses de salon et inventent leur propre danse contemporaine. La chorégraphie est née de la créativité, de la rigueur et de l'écoute du groupe, qui ont donné corps, le temps d'une danse, à *And so we dance*. »

**Emmanuelle Gorda & Christian Ubl**

## Atelier chorégraphique du CCNT / création amateurs

Durée 30 minutes

### Avec

Aline Bissey  
Amélia Brechet  
Anne Clément  
Ludivine Couvez  
Christiane David  
Chloé Déclerck  
Emmanuelle Deruy  
Martine Drouault  
Nathalie Guémy  
Anne Guibault  
Céline Guirault  
Stéphane Huet  
Marianne Lijour  
Pascale Pacaud  
Véronique Perrin  
Anne-Laure Poitevin  
Christine Ramat  
Christine Robin  
Pierrette Rochvarger



Emmanuelle Gorda a reçu une formation classique auprès de Rose-Marie Laane, Marika Besobrasova et Rosella Hightower avant de se former à la danse contemporaine. Durant cinq ans elle danse dans la compagnie Wasla Danse-Michel Raji puis travaille avec Jackie Taffanel, Christian Trouillas, et fonde à Toulouse le collectif « Les Furieuses », où elle dansera jusqu'en 1992. Entre 1995 et 2001, elle participe au projet chorégraphique *L'axe* dirigé par Sidonie Rochon et Laurie Booth et danse pour la Compagnie Steve Parry and Dancers à Brighton (Grande-Bretagne). De retour en France, elle danse pour le Groupe Écarlate pour lequel elle mène des actions pédagogiques en milieu scolaire. Elle est également professeur/intervenant au Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne. Parallèlement, elle crée et interprète les soli *Féminin pluriel* (1986) et *Advitam aeternam* (1987) et monte le duo *L'épanchement de Sidonie* (1993), sous l'égide de la Compagnie Pierre Doussaint. En 2000, elle part s'installer à Moscou où elle poursuivra son travail chorégraphique durant dix années. En 2007, elle crée le solo *Constante inconstance* et en 2010 *Quoi qu'il en soit*, présenté en mai 2012 au CCNT.

Christian Ubl est né en Autriche à Vienne. Il aborde la danse à travers un parcours très éclectique comprenant le patinage artistique et surtout les danses latines sportives, dont il remporte de nombreux prix. À partir de 1993, il s'intéresse à la danse contemporaine et suit des formations à Vienne, Budapest, Nantes et New-York. En 1997, après avoir suivi la formation Coline à Istres pendant deux ans, il poursuit son parcours d'interprète auprès de Robert Seyfried et Abou Lagraa. Entre 2000 et 2009, il participe à plusieurs pièces de Michel Kelemenis, puis il est choisi par Les Carnets Bagouet pour danser *Meublé sommairement* de Dominique Bagouet. Parallèlement, il est interprète pour Christiane Blaise, Daniel Dobbels et Delphine Gaud. Depuis 2003, il collabore avec Thomas Lebrun sur différentes pièces dont *La jeune fille et la mort* (2012) et coécrit avec Christine Corday un duo, *Sur les pas des demoiselles* (2010), pour le Festival Rayon Frais à Tours. Depuis 2005, il dirige l'association CUBe et signe de nombreuses chorégraphies dont *I'm from AUSTRIA, like Wolfi !* (2010), présentée en mars dernier au CCNT dans le cadre d'un Goûtez ma danse.